汎美唯一純噴射飛剪機
赴香港之最快航線

旅客現可乘汎美之唯一大圈航線橫道太平洋飛往遠東由三藩市可省十小時十五分由羅省可省十一小時

旅客亦可選乘汎美原有之通用中太平洋航線由羅省三藩市舍路休崙經檀香山飛往遠東

汎美噴射飛剪機★之航速每小時幾達六百英里

由美西岸至香港用汎美分期付欵辦法雙程旅行座位票價僅需先付 $107 而可分廿四個月期交還

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽

汎美世界航空公司

Ticket Office: 1055 Alberni Street

Vancouver, B. C.　Phone: MUtual 4-2121

★美國註冊商標

PAN AM

全世界經驗最豐富之航空公司

CANADIAN BANK OF COMMERCE

加拿大商務銀行

本行歡迎華友開設儲蓄及商業賬戶

專辦外滙

并有保險箱出租

諸君苟有任何銀兩問題

請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

雲高華

華新書局

七彩第二增訂 香港市區全圖七毫

歷朝史通俗演義全書

三十五元。四十四册。分裝十二錦盒

二千數百年歷史。一千餘萬言巨著。

蔡東藩著

神鵰俠侶十一册特價三元八五　金庸著

射鵰英雄後傳十六册特價三元二　金庸著

神劍飛龍二册七毛　金庸著

廣東鬼雄傳十册三元五　高天亮著

高原奇俠傳十四厚册全七元　高峯著

霧山雄鷹六册全二元九五　遊秦樓主

寶劍瑤琴錄十册全五元　江一明著

俠侶恩仇記九册全四元五　休夢著

萍踪俠影錄八册全四元　梁羽生著

珠海騰龍四十册全十四元　江一明著

天山三絕劍六册二元一　風雨樓主著

赤胆挽狂瀾七册二元四毛五　江一明著

玉簫銀劍記十二册六元　尉遲玄著

赤心紅俠傳十册三元五　揚劍豪著

蟠龍劍客傳十一册五元五　高峯著

龍鳳劍六册二元一　唐斐著

碧峯劍仙傳四册　一元四　高峯著

窗外一元一　騾車上六毛五　巴金著

殘冬壹元五茅盾著月牙兒八毛五老舍著

實用日科全書十册盒裝五元　柳烟橋著

文藝描寫範例辭典壹元壹五　徐濤著

胡適文鈔一元一　藕堂雜文七毛五周作人

四國八毛張天翼兒童故事小叢書一元三

第二次世界大戰史式元三五　鍾榮蒼譯

毛澤東殺了我的丈夫壹元壹許瑾女士著

德伯家的苔絲精裝二元二五　哈代著

中國女殺人王十册特價式元　夏秋冬著

別矣春心九毛　情網九毛　發達之人八毛

從黑夜到黎明九毛　花花世界八毛　俊人

亂點鴛鴦譜八毛　鄭慧著

艷后奪夫記八毛五　謝抉連

和姊妹們談心八毛五　馮沅如

基本國語三千字壹元式　揚凱編

最新漢英五用大辭典精裝巨册九元

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

黃文甫抗議痛切陳詞
首相引民權案為保障

「續昨」除各代表外。並有議長密陣那。雲市中區國會議員鄭天華。多城議員烏里。滿城議員針巴。原定是日下午三點十五分鐘為期。惟首相提前到會。先由密陣那介紹代表團。隨即攝影留念。該影片首相坐中。黃文甫坐於首相右邊。林崇彩珍坐於左邊。代表及議員等。全立於後。同時國家電視台亦派員到場。將情形收入鏡頭。為刊在新聞紙之資料。使全加人民皆知此有歷史性之會議。

首相第芬碧架宣佈開會。略謂關於搜查移民事。我接到有關之部門報告「奴隸勞工」事。謂工作時間多。而工金又無收獲。本人素來反對此種事情。我與華人接洽甚多。亦有許多好友。故對于此事更加注意。代表團長黃文甫立即發言。謂首相先生次在開會詞中。表露良善之象徵。令我易於說話。在我領導代表中。有等來自途程有數百里遙遠。又有等來自數千里地方。乘此機會晉謁首相。而我本人代表全加中華總會館。由太平洋而至大西洋。又由北極而至四十九度緯線。有組織地方之華僑。均入總會館之統屬。我代表全體僑胞將悲傷之事。向首相告訴。希望首相將我人今日之恐懼減少。或完全消除。華僑在加。有百年歷史。第一任首相約翰麥黑羅爵士。曾在國會讚頌華僑之美德。謂苟非中國人之努力。橫貫加拿大鐵路。不能完成。礦務不能開探。田園不能耕種。華人貢獻於加國甚大。又查國會辯論錄。近數十年來。均係指出華人是良好公民。並無犯法之舉動。惟此八十年之聲譽竟于本年五月廿四日一日內被掃除。騎警發動自加國有史以來之最大搜查。報章以六欄標題。稱一萬一千華人非法進口。除抨擊足加波民族外。未有如是含糊式及批發式之控告。致令全體華人均在被嫌疑之列。或結令罪惡之名。所以我向先生請求數項：

（一）為華人解除不美之名。首相答稱好。但請問用何字樣。方能達意。黃君。首相是素有華詞佳句之文學家。請我指示。當然不敢。但我可以貢獻意見。請先生向全國人民說明。此次所謂非法進口人數。實係翰章妄言。大張其詞。首相答稱。汝貢獻此意甚好。自應照辦。我將以全國性之演講。將此意說出。俾國人皆知。華人勤儉自助。不向政府求賑濟等等美德。逐一說出。但先生勿將此點預早在報章發表。因我遲些有機會時。報告國民。方為的當。（黃君允諾不向西報訪員談及）。惟隨後有人說出。西報登載謂首相將在電視台向全國播放演講。首相對鄭天華表示。不滿意此舉動。並將情轉達黃君。首相當時議論風生。講出與華人來往兩件事。

（甲）向來代華僑辦事。不取分文。助。以諸博抄水。濟助無工樓身之貧者。

（乙）華人在不景氣時期。自相互。禁止在戶外燒火。

黃族團體設宴為
黃道循夫婦洗塵

雲訊。多朗度埠萬國貿易公司副司理。荔國酒家司理黃道循君。於本月十二日晨。偕其夫人乘機抵達雲埠國際機場。在機場迎送者。有黃江夏總堂潮衍。恭禧。樹柏。堃俠夫人。黃雲山總公所祀餘。寄生。及其姨甥女夫婦等。道循君夫婦下機後。與迎送者互道寒暄。且久別重逢。倍感興奮。相率駕車回埠。黃君夫婦下榻于其姨甥女府上。十二日下午六時。黃族團體。設筵于竹林園酒家。為黃君夫婦洗塵。席間由黃江夏總堂主席潮衍君。宣佈設宴意旨後。免除俗尚。隨即出菜暢飲。互談各埠工商情況。備極愉快。至八時撤席。共赴文彊學校參觀。聞黃君在雲埠逗遛數天後。轉往域多利及美國西雅圖等地方觀光。然後返多城。又黃君惠捐黃江夏總堂。黃雲山總公所。民景書報總社。漢升體育會。每五元。文彊學校二十元。黃君關懷族務與教育。仁風可嘉。

男子住宿公園被控

雲尚華。加新社電。星期四日晨。有一名四十歲男子克利格報告警員謂。他在史丹利公園已居住兩星期。主要是以吃野菓為生。一公園巡邏警。發現克利格睡在推報紙之上。而帶回警局問訊。他謂。他已失業有兩個月。身家財產只有七毛。警局現控告克利格犯遊蕩罪。

文化社將映新片

雲訊：十八羅漢收大鵬。為一家曉戶諭的民間傳奇神幻鬥法故事。蓋大鵬乃西天雷音寺。如來佛祖之護法神鳥。一日乘諸佛入定時。竟大動凡心。潛出雷音飛下紅塵。弄得明珠姊妹爭嫁丈夫。攪成三角四角戀愛。諧趣香艷。噱頭百出。佛法無邊。小施法術。醜婦可變西施。醜漢立成寶玉。情節神奇。有文才比賽。有武術打鬥。有洞房花燭活劇。有隱身現形飛天遁地的神奇。有鬼怪及十八羅漢相互飛劍鬥法。更有西天諸神及佛祖現身雲端的鏡頭。演出技巧精練。堪稱為新口味的歌唱巨片。將於本月十七日星期日。在文化社麥者士的大戲院映出。由新馬。余麗珍。鳳凰女等主演。同場加映國片粵語文藝社會言情一流片黃花閨女。數月前首次上映。極獲一致好評。今次重來。機會不再。由影后林黛。及小生趙雷主演。

燒垃圾者將被處罰

雲埠。加新社電：雲埠市民。如繼續忽視消防局之警告。禁止燒垃圾令。將面臨被處罰。

犯例者最高罰金為廿五元。

消防局一員報告謂。在上星期曾接到不少投訴。謂許多市民仍在宅後燒垃圾。

大羅仙算命

詳批八字運程筆金三元

加批流年小限總共四元

推算七政四餘星盤七元

賜教者請寫明今年幾歲

某年某月某日某時出世

是男是女西人日子亦得

連筆金與回信地址付來

TAI LOR SUN

529 CARRALL ST.,

Vancouver 4, B.C. Canada

樂聲 公司帶音唱錄

LUCK HSING

P. O. BOX 113 KENSINGTON STATION

BROOKLYN 18 N. Y. U. S. A.

預告：民歌集錦

粵語

時代曲

曲詞對照　全卷七元五毛

△特價生意柏文樓

㈠緬街生意樓。樓下餐館。樓上栢文有三睡房。取價二萬二千五百元。先交一萬。

㈡三年新九組栢文樓。濶大廳房。位於緬街十五街附近。全價七萬六千。先交壹萬四。若能多交現欵更歡迎。

㈢六年新屋。兩個睡房。上庫有房兩個。自動煲氣熱水。離學校巴士半个步洛。開價一萬三千三百元。

㈣入息屋大平賣。每月可收租壹百七十五元至二百。喜士定東區。祇取價八千四百元。先交三千五百元。收租夠供銀明有餘。

㈤興旺殖館。架撐壹等。有啤酒及莫子酒牌。每日生意一百三十元。店主因人力問題。劃價賣一萬零五百元。先交七千元。

㈥街角雜貨店。每日生意壹百五十元以上。平賣五千元。可充銀期。另点貨

請電話 MU 3-5864 或 RE 3-5743 與 Sunrise Realty Ltd.

九時半謙接洽

△求件

本人四十三歲。常業廚工。未經失業。不賭博。不飲酒。向服務家庭。先妻過後年餘。有女孩將七歲。欲求有相配女士或寡婦。年廿八至卅餘歲。若有如意。面議談商者。請打電話 MU 1-6663 問名參林。或通信本報轉交亦可。

MATINÉE

香煙味芬芳風雅

棉花頭清濾純正

Matinée FILTER TIPPED

黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）

新辦公時間：上午十時至下午六時

代理東亞太平洋郵船公司及美國總統輪船

船票　各國飛機票　歡迎分期供款

兼簽証蓋印文件　代理燕梳

事務所電話 MU 5-5831　住宅電話 RE 3-3202

QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C.

振路油漆公司

GENERAL PAINT CO.

MU. 1-2154

337 West Hastings St.,

Vancouver 4. B. C.

喜市定街西三十三號

Monamel LATEX INTERIOR FINISH SEMI-GLOSS

「裝飾平？機會來！

本公司有超等油漆料。及各種花紙。種種式式。應有盡有。送貨免費。兼僱華青年。為顧客服務。配色專家。獻議裝飾方法。不取分文。貨色豐富。質料優良。精緻靚花紙。毛刷及轆機。如華友餐館及旅館等光顧。無任歡迎。價錢特別相宜。

MAY KAN CHINA AGENCIES

254½ E. PENDER ST.,

埠心旅館實業連生意。七十個房。另店主自住一組栢文。樓下一間舖。堅固建築。有電梯上落。住客常滿。每年入息二萬餘元。賣價十萬元。有銀期。

好地位全新舖一座。四間舖。四組栢文。摩登設計。前後拍車。每年入息九千元。缺用少。賣價七萬元。現銀壹萬二千元。

緬街轉角全新大屋一間。睡房四個。大客廳餐廳。玩房。酒吧。涼台。大花園。双車房。兩浴室。兩厠所。最合大家庭。屋主遷埠急賣。只取壹萬八千九百元。有銀期。

緬街靚新舖。兩間舖面栢文。只賣三萬元。現銀壹萬二千元。

馬李楊 MU3-7451 住家 HA 4022Y

簡林逸娟啓

雲高華

新民生

Sun Min Sang Co.

278 E. Pender St.,

Vancouver, 4, B. C.

號線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘

美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊

火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用

貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎

五花靚腊肉每磅四毛五仙　油干腸每磅一元二毛

良濟藥行

LAUNG CHAI CO.

432 Columbia St.,

Vancouver 4, B. C. Canada

Tel. MU5-5983

精神食根　廉價供應

萬種書籍　每本一毛

日錄印備　函索即寄

片打實業公司

梁春廣　梁慧超

Pender Realty & Insurance Agency

156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

辦公處 MU. 2-1851　住宅 FA. 5-9597

△三間舖位六組栢文六年新位於喜市定街先交二萬至二萬取價七萬二千元業主急賣

△餐館兩間位於喜市定街每日生意一百八十元取價七千七百元另一間架撐值二萬元只賣六千元

△洗衣館兩間位於柏文區前舖後居二千五百元及三千八百元

△入屋屋宇近唐人街住返一層仍有入息一百六十元先交四千元月充等於交租又喜市定東六壹壹號先交五千元月租三百七十元或代看管該樓免費居住

▲本號代理各項燕梳賀寶生意房屋柏文

簡氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私

獲時電話 [illegible] 地址 [illegible] 三東片[illegible]街